

**Saint Jerome Catholic Church / Iglesia Católica de San Jerónimo**  
"Join us and flourish in Christ" / "Únete a nosotros y prospera en Cristo"

**July 30, 2023**



**17<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time**

"The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field, which a person finds and hides again, and out of joy goes and sells all that he has and buys that field."  
*Matthew 13:44*

**17<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario**

"El Reino de los Cielos es como un tesoro escondido en un campo. El hombre que lo descubre, lo vuelve a esconder; su alegría es tal, que va a vender todo lo que tiene y compra ese campo."  
*Matteo 13, 44*

The Hidden Treasure by James Tissot, circa 1896-1894 © Diocesan

2533 SW 9th Avenue  
Fort Lauderdale, FL 33315-2601  
954-525-4133 • FAX: 954-525-0964  
E-mail: church@stjfl.org  
Website: www.stjfl.org

**RECTORY HOURS  
HORARIO DE RECTORÍA**

Monday - Friday / Lunes a Viernes:  
8:30am to 1:00pm and 1:30pm to 4:00pm

**PARISH STAFF**

Rev. Fr. Joseph Maalouf, Pastor  
Rev. Fr. Peter Lin, In Residence  
Msgr. Dariusz J. Zielonka, In Residence  
Mrs. Tara Marino, Principal, St. Jerome Catholic School  
Mrs. Evelyn Rodriguez, Office Manager

**ST. JEROME CATHOLIC SCHOOL  
ESCUELA CATÓLICA DE SAN JERÓNIMO**  
954-524-1990 • Web site: www.stjfl.org

**Julio 30, 2023**

**MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS**

Monday-Saturday / Lunes a Sábado 8:00am  
Saturday / Sábado 5:00pm  
Sunday / Domingo  
10:00am - English • 11:30am - Español  
1:00pm - Chinese / Chino

**ROSARY • ROSARIO**

Monday thru Friday  
7:30am before morning Mass  
Lunes a Viernes  
7:30am antes de la Misa de la mañana

**EUCCHARISTIC ADORATION  
ADORACIÓN EUCARÍSTICA**

Saturday after morning Mass at 8:30am and  
First Friday 7:00pm to 8:00pm  
Sábado después de la Misa de las 8:00am  
Primer Viernes de 7:00pm a 8:00pm

**CONFESSIONS**

Wednesday, Thursday and Friday:  
4:30pm - 6:00pm in the chapel  
Saturday: 9:00am - 10:30am  
Miércoles, Jueves y Viernes:  
4:30pm - 6:00pm en la Capilla  
Sábado: 9:00am - 10:30am

Also available by appointment by contacting the Rectory.  
También disponible con cita previa poniéndose en  
contacto con la Rectoría.

**Healing Mass for Persons with Special Needs & Caretakers**



**Friday, August 4, 2023 11:00 AM**

**St Pius X Catholic Church**

**2500 NE 33 Ave (A1A)  
Ft. lauderdale, FL 33305**

**contact 954-695-1609 for questions**

## Mass Intentions • Intenciones de Misas

Date	Time	Intention	Requested By
<b>Saturday, July 29</b>			
Fr. Joseph	8:00am	St. Jerome Community	
Fr. Joseph	5:00 PM	Robert Pascal Birthday	By His Mom
<b>Sunday, July 30</b>			
Fr. Joseph	10:00am	In thanksgiving to St. Espedito	By Magda Pascal
Fr. Joseph	11:30am	+Migdalia Egues	By John & Sandy Palmer and family
<b>Monday, July 31</b>			
Fr. Joseph	8:00am	+Estele Gillespie	
<b>Tuesday, August 1</b>			
Fr. Lin	8:00am	In Thanks giving	by Rebecca Bryant
<b>Wednesday, August 2</b>			
Fr. Joseph	8:00am	Peace in the world	
<b>Thursday, August 3</b>			
Fr. Joseph	8:00am	+Albert Pascal	by the Pascal family
<b>Friday, August 4</b>			
Fr. Joseph	8:00am	+Bill Angiolillo	by Terri Angiolillo
<b>Saturday, August 5</b>			
Fr. Joseph	8:00am	St Jerome Community	
Fr. Joseph	5:00 pm	+Zenaida Del Rosario	by Del Rosario Burnam family
<b>Sunday, August 6</b>			
Fr. Joseph	10:00am	+Migdalia Egues	by Terri Angiolillo
Fr. Joseph	11:30am	+Agustina Hernandez	by her family
Fr. Lin	1:00 pm	Chinese Mass	

*Please note: the "Celebrant" may change without notice.*

*To add your intentions please call the rectory. Para incluir su intenciones favor llamar a la rectoría.*

Please consider a donation toward flowers for our altar. It can be for a special occasion or in memory of a loved one.

The Altar Flowers are donated by Private Donor

Les invitamos a hacer sus donaciones para las flores del altar. Pueden ser para una ocasión especial o en memoria de un ser amado.





## From Your Principal...



Greetings, parishioners, on this last weekend in July. We are a little over two weeks away from kicking off the 2023-2024 school year. We still have families touring our school in search of a great Catholic education for their children. What a blessing to be a part of developing the next disciples of Christ!

We are still accepting applications for the next school year. I invite all of our parish and CCD families to schedule a tour and check out our school. Step up for Students scholarships is accepting applications from all families regardless of income. This is a great opportunity. Every family can be awarded over \$7,000 per child to go towards the tuition payment. If you or someone you know would like the opportunity to enroll their child at St. Jerome, please email Mrs. Lisa Snow, our school registrar, at [lsnow@stjfl.org](mailto:lsnow@stjfl.org) or call the main office at 954-524-1990 to schedule a tour of our wonderful school. Our school facility is taking great shape. We had our final inspection of the new playground turf last week. We are excited for our students to once again enjoy our beautiful playground. It is truly one of the gems of St. Jerome Catholic School. Thank you for your continued support of SJS. I wish you a blessed week.

Sincerely,  
Mrs. Tara Marino  
Principal, St. Jerome Catholic School

"For as in one body we have many parts, and all the parts do not have the same function, so we, though many, are one body in Christ\* and individually parts of one another. Since we have gifts that differ according to the grace given to us, let us exercise them" - Romans 12: 4-6

We are one body, one body in Christ, and we do not stand alone" - John Michael Talbot

### **Mission Statement**

Saint Jerome Catholic School is a Eucharistic family that empowers students to grow in knowledge, love, and respect. Inspired by the Gospel, we engage our parish and school community in joyful service.

# Construction Progress In Our School



SJCS OFFICE



SJCS PLAYGROUND

## Scripture Readings For the Week of July 30, 2023

<b>Sunday</b>	<b>Seventeenth Sunday in Ordinary Time</b> 1 Kgs 3:5, 7-12; Ps 119:57, 72, 76-77, 127-128, 129-130; Rom 8:28-30; Mt 13:44-52
<b>Monday</b>	<b>Memorial of Saint Ignatius of Loyola, Priest</b> Ex 32:15-24, 30-34; Ps 106:19-20, 21-22, 23; Mt 13:31-35
<b>Tuesday</b>	<b>Memorial of Saint Alphonsus Liguori, Bishop and Doctor of the Church</b> Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Ps 103:6-7, 8-9, 10-11, 12-13; Mt 13:36-43
<b>Wednesday</b>	<b>Memorials of Saint Eusebius of Vercelli, Bishop, and Saint Peter Julian Eymard, Priest</b> Ex 34:29-35; Ps 99:5, 6, 7, 9; Mt 13:44-46
<b>Thursday</b>	<b>Memorial of Saint John Vianney, Priest</b> Ex 40:16-21, 34-38; Ps 84:3, 4, 5-6a & 8a, 11; Mt 13:47-53
<b>Friday</b>	<b>Memorial of Saint John Vianney, Priest</b> Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Ps 81:3-4, 5-6, 10-11ab; Mt 13:54-58
<b>Saturday</b>	<b>Dedication of the Basilica of Saint Mary Major in Rome</b> Lv 25:1, 8-17; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12
<b>Sunday</b>	<b>Feast of the Transfiguration of the Lord</b> Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19; Mt 17:1-9

Pray For All the sick of our Parish.

Don Novotny  
Roger Roa  
Marie Chen  
Esperanza Egues  
Tony Coffey  
Rina Rodriguez  
Rosalie Cobb  
Aida Soto

Pray for the Deceased  
Oremos por los Fallecidos.

Bob Castioni  
Patricia Wojtas  
Jimmy Hall  
Migdalia Egues

Names will appear on the list for one month! If you need to add, or remove a name please contact the rectory. Names that appear in **RED** will be removed at the beginning of each month. Lista de oración para enfermos y necesitados ¡Los nombres aparecerán en la lista por un mes! Si necesita agregar o eliminar un nombre, comuníquese con la rectoría. Los nombres que aparecen en **ROJO** se eliminarán al comienzo de cada mes.

## Escrituras Para la Semana de Julio 30, 2023

<b>Domingo</b>	<b>Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario</b> 1 Rey 3, 5. 7-12; Sal 118, 57 y 72. 76-77. 127-128. 129-130; Rom 8, 28-30; Mt 13, 44-52
<b>Lunes</b>	<b>Memoria de San Ignacio de Loyola, Presbítero</b> Ex 32, 15-24. 30-34; Sal 105, 19-20. 21-22. 23; Mt 13, 31-35
<b>Martes</b>	<b>Memoria de San Alfonso María de Ligorio, Obispo y Doctor de la Iglesia</b> Ex 33, 7-11; 34, 5-9. 28; Sal 102, 6-7. 8-9. 10-11. 12-13; Mt 13, 36-43
<b>Miércoles</b>	<b>Memorias de San Eusebio de Vercelli, Obispo y San Pedro Juliano Eymard, Presbítero</b> Ex 34, 29-35; Sal 98, 5. 6. 7. 9; Mt 13, 44-46
<b>Jueves</b>	<b>Memoria de San Juan Vianney, Presbítero</b> Ex 40, 16-21. 34-38; Sal 83, 3. 4. 5-6a y 8a. 11; Mt 13, 47-53
<b>Viernes</b>	<b>Memoria de San Juan Vianney, Presbítero</b> Lv 23, 1. 4-11. 15-16. 27. 34-37; Sal 80, 3-4. 5-6ab. 10-11ab; Mt 13, 54-58
<b>Sábado</b>	<b>La Dedicación de la Basilica de Santa María la Mayor</b> Lv 25, 1. 8-17; Sal 66, 2-3. 5. 7-8; Mt 14, 1-12
<b>Domingo</b>	<b>Fiesta de la Transfiguración del Señor</b> Dn 7, 9-10. 13-14; Sal 96, 1-2. 5-6. 9; 2 Ped 1, 16-19; Mt 17, 1-9

### CALLING ALL PARISHIONERS

If you are someone who loves the Lord, we have a great opportunity for you! We are looking for Catechists for our upcoming 2023-2024 Religious Education classes.

If you are interested in volunteering, please call Evelyn at 954-525-4133

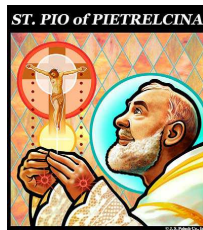
"God does not call the qualified,  
He qualifies the called."



## Activities/Actividades

Activity	Day / Date Place	Time
Sunday, July 30		
Chinese Mass	Church	1:00pm
Monday, July 31		
Mass	Chapel	8:00 am
Grupo de Oración	Chapel	7:00 pm
Tuesday, August 1		
Mass	Chapel	8:00 am
Wednesday, August 2		
Mass	Chapel	8:00 am
Thursday, August 3		
Mass	Chapel	8:00 am
Friday, August 4		
Mass	Chapel	8:00 am
Saturday, August 5		
Mass	Chapel	8:00 am
Sunday, August 6		
Chinese Mass	Church	1:00 pm

### Quotes from Padre Pio



*Padre Pio*

"Throughout the day, often place your heart, thoughts, and soul in God with great confidence, and say to him with the royal prophet: " I am thine, save me."

*Padre Pio*

"A lo largo del día, poned a menudo tu corazón, tus pensamientos y tu alma en Dios con gran confianza, y decidle con un profeta real: Soy tuyo, sálvame."

Jenny Lusk from Diocesan (our bulletin publishing partner) is working to renew the advertisements currently running on the bulletin and to secure NEW ads for our bulletin. The bulletin is available in print and digitally online. We are grateful that this crucial communication piece is provided to our parish at no cost THANKS to the generous support of our bulletin sponsors. Jenny is calling the current sponsors so please let her know if we can count on your continued support by renewing your ad, and please call her if you're interested in placing an advertisement in the bulletin on behalf of your business, family, favorite charity OR to memorialize a loved one. Bulletin sponsors recognize the tremendous value of connecting with our church family, and we ask our parishioners and guests to patronize our supporters when using a local service. Jenny can be reached at 913-205-6387 or [JLusk@Diocesan.com](mailto:JLusk@Diocesan.com). Thank you!

## Signs of our Stewardship

### June 29/30-23

<b>5:00pm</b>		
Mass Attendance	39	
First Collection		<b>\$504</b>
Second Collection		<b>\$114</b>
<b>10:00am</b>		
Mass Attendance	93	
First Collection		<b>\$594</b>
Second Collection		<b>\$182</b>
<b>11:30am</b>		
Mass Attendance	165	
First Collection		<b>\$835</b>
Second Collection		<b>\$340</b>
<b>First Collection</b>		<b>\$1,933</b>
<b>Second Collection</b>		<b>\$636</b>
<b>Mail In</b>		<b>\$165</b>
<b>Online Giving</b>		<b>\$1,167</b>
<b>Total Attendance</b>	<b>297</b>	
<b>Total Collection</b>		<b>\$3,901</b>



Saludos feligreses en este último fin de semana de julio. Estamos a poco más de dos semanas de comenzar el año escolar 2023-2024. Todavía tenemos familias que visitan nuestra escuela en busca de una gran educación católica para sus hijos. ¡Qué bendición ser parte del desarrollo de los próximos discípulos de Cristo!

Todavía estamos aceptando solicitudes para el próximo año escolar. Invito a todas nuestras familias parroquiales y de CCD a programar un recorrido y visitar nuestra escuela. Las becas Step up para estudiantes aceptan solicitudes de todas las familias, independientemente de sus ingresos. Esta es una gran oportunidad. Cada familia puede recibir más de \$7,000 por niño para pagar la colegiatura. Si usted o alguien que conoce desea tener la oportunidad de inscribir a su hijo en St. Jerome, envíe un correo electrónico a la Sra. Lisa Snow, nuestra registradora escolar, a [lsnow@stjfl.org](mailto:lsnow@stjfl.org) o llame a la oficina principal al 954-524-1990 para programar un recorrido por nuestra maravillosa escuela. Nuestras instalaciones escolares están tomando gran forma. Tuvimos nuestra inspección final del nuevo césped del patio de recreo la semana pasada. Estamos emocionados de que nuestros estudiantes disfruten una vez más de nuestro hermoso patio de recreo. Es verdaderamente uno de los espacios más especiales de la Escuela Católica San Jerónimo

Gracias por su continuo apoyo a SJS. Les deseo una semana bendecida.

Mrs. Tara Marino  
Principal—St. Jerome Catholic School

### ABCD July 30, 2023

With summer in full swing, many families are starting to think about back-to-school season. Why not consider enrolling your child in a Catholic school? With a focus on faith, service, and academic excellence, our schools offer a unique and rewarding educational experience.

#BackToSchool #CatholicEducation

Your support can help make a difference in the lives of those in our community. Consider including the ABCD in your estate plans. #EstatePlanning #LegacyGiving #ABCD [donate@theadom.org](mailto:donate@theadom.org).

We know that all things work for good for those who love God, who are called according to his purpose. (Roman 8:28)

Do you really trust God? Do you believe that all things work for good? Faith is a challenge for everyone at times. Putting our trust in god and surrendering to His will in everything we do means that God's plan for our lives may be different than our plan. When one door closes, another one open. Learn to love God and trust him. His plan is always better.

### ABCD Julio 30, 2023

Con el verano en pleno apogeo, muchas familias están empezando a pensar en la temporada de regreso a la escuela. ¿Por qué no considerar inscribir a su hijo en una escuela católica? Con un enfoque en la fe, el servicio y la excelencia académica, nuestras escuelas ofrecen una experiencia educativa única y gratificante. #BackToSchool CatholicEducation

Su apoyo puede ayudar a hacer una diferencia en las vidas de aquellos en nuestra comunidad. Considere incluir el ABCD en sus planes de sucesión. #EstatePlanning #LegacyGiving #ABCD [donate@theadom.org](mailto:donate@theadom.org).

Ya sabemos que todo contribuye para bien de los que aman a Dios, de aquellos que han sido llamados por él según su designio salvador. (Romano 8:28)

¿Realmente confías en Dios? ¿Crees que todas las cosas funcionan para el bien? La fe es un desafío para todos a veces. Poner nuestra confianza en Dios y entregarnos a Su voluntad en todo lo que hacemos, significa que el plan de Dios para nuestra vida puede ser diferente que nuestro plan. Cuando una puerta se cierra, otra se abre. Aprende a amar a Dios y a confiar en Él. Su plan siempre es mejor.